

Briselē, 2023. gada 30. janvārī
(OR. en)

5827/23

Starpiestāžu lieta:
2023/0016(NLE)

ENV 75
MI 59
WTO 14
CHIMIE 4

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2023. gada 27. janvāris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2023) 42 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Roterdamas konvencijas par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem, Pušu konferencē attiecībā uz noteiktiem grozījumiem minētajā konvencijā un tās III pielikumā

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 42 *final*.

Pielikumā: COM(2023) 42 *final*

Briselē, 27.1.2023.
COM(2023) 42 final

2023/0016 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Roterdamas konvencijas par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem, Pušu konferencē attiecībā uz noteiktiem grozījumiem minētajā konvencijā un tās III pielikumā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar kuru nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Roterdamas konvencijas par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem, Pušu konferencē saistībā ar iecerētajiem lēmumiem grozīt III pielikumu, lai tam pievienotu acetohloru, karbosulfānu, krizotilazbestu, fentionu (īpaši mazā apjomā (*ULV*) lietojamus preparātus, kuros aktīvās vielas saturs ir 640 g/l vai vairāk), iprodionu, šķidrus preparātus (emulģējamus koncentrātus un šķīstošus koncentrātus), kuros parakvāta dihlorīda saturs ir 276 g/l vai vairāk, kas atbilst parakvāta jonu koncentrācijai 200 g/l vai vairāk, un terbufosu.

Turklāt šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Roterdamas konvencijas Pušu konferencē saistībā ar Šveices, Austrālijas un Mali iesniegto priekšlikumu grozīt konvenciju.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Roterdamas konvencija

Roterdamas konvencijas par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem (turpmāk "konvencija") mērķis ir veicināt Pušu kopīgu atbildību un sadarbības centienus starptautiskās tirdzniecības ar dažām bīstamām ķīmiskām vielām jomā ar nolūku aizsargāt cilvēka veselību un vidi no potenciāla kaitējuma un sekmēt šādu ķīmisko vielu lietošanu vidi saudzējošā veidā. Konvencija stājās spēkā 2004. gada 24. februārī.

Eiropas Savienība ir konvencijas Puse¹.

2.2. Pušu konference

Pušu konference, kas iedibināta ar konvencijas 18. pantu, ir Roterdamas konvencijas pārvaldības struktūra. Lai pārraudzītu konvencijas īstenošanu, šī struktūra parasti tiekas reizi divos gados. Tā arī izvērtē ķīmiskās vielas, kuru pārskatīšanu ierosinājusi Ķīmisko vielu pārskatīšanas komiteja (*CRC*).

Saskaņā ar konvencijas 5. panta 1. punktu Pusēm ir pienākums iesniegt paziņojumus par galīgām reglamentējošām darbībām, kas veiktas, lai valsts līmenī aizliegtu vai ievērojami ierobežotu kādas ķīmiskas vielas lietošanu. Ja Sekretariāts par vienu un to pašu ķīmisko vielu ir saņēmis divus šādus paziņojumus no divām konvencijas Pusēm, kas ir no diviem dažādiem *PIC* reģioniem, minētos paziņojumus iesniedz *CRC*. *CRC* minētie paziņojumi ir jāpārskata, ņemot vērā konvencijas II pielikumā noteiktos kritērijus, un jāpieņem ieteikums par attiecīgās ķīmiskās vielas iekļaušanu sarakstā izskatīšanai Pušu konferencē.

Turklāt jebkura tāda konvencijas Puse, kas ir jaunattīstības valsts vai valsts, kuras ekonomika ir pārejas posmā, un kā teritorijā kāds īpaši bīstams pesticīdu preparāts paredzētajos lietošanas apstākļos ir izraisījis problēmas, saskaņā ar 6. panta 1. punktu var ierosināt šā īpaši bīstamā pesticīdu preparāta iekļaušanu konvencijas III pielikuma sarakstā. *CRC* minētie priekšlikumi ir jāpārskata attiecībā pret konvencijas IV pielikumā noteiktajiem kritērijiem un jāpieņem ieteikums par attiecīgo īpaši bīstamo pesticīdu preparātu iekļaušanu sarakstā, ko paredzēts izskatīt Pušu konferencē.

¹ Padomes Lēmums 2006/730/EK (2006. gada 25. septembris), lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Roterdamas Konvenciju par iepriekš norunātas piekrišanas procedūru attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem starptautiskajā tirdzniecībā (OV L 299, 28.10.2006., 23. lpp.).

Konvencijas grozījumu pieņemšanas procedūru reglamentē konvencijas 21. pants un pielikumu pieņemšanas un grozīšanas procedūru — 22. pants. Saskaņā ar konvencijas 23. pantu katrai Pusei ir viena balss. Taču tādas reģionālas ekonomiskās integrācijas organizācijas kā ES savas tiesības balsot izmanto par tik balsīm, cik no tās dalībvalstīm ir konvencijas Puses.

2.3. Iecerētie Pušu konferences akti

Vienpadsmitajā kārtējā sanāksmē Pušu konference izvērtēs vajadzību pieņemt lēmumus konvencijas III pielikuma sarakstā iekļaut acetohloru, karbosulfānu, krizotilazbestu, fentionu (īpaši mazā apjomā (*ULV*) lietojamus preparātus, kuros aktīvās vielas saturs ir 640 g/l vai vairāk), iprodionu, šķidrums preparātus (emulģējamus koncentrātus un šķīstošus koncentrātus), kuros parakvāta dihlorīda saturs ir 276 g/l vai vairāk, kas atbilst parakvāta jonu koncentrācijai 200 g/l vai vairāk, un terbufosu.

Iekļaušana III pielikuma sarakstā nozīmē, ka uz ķīmiskajām vielām attieksies procedūra, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana. Tādējādi Pusēm būs jāiesniedz Sekretariātam atbildes par importu, lai Sekretariāts varētu šīs atbildes darīt pieejamas visām Pusēm. Eksportētājām Pusēm, eksportējot minētās ķīmiskās vielas, būs pienākums ievērot atbildes par importu.

Iecerētie akti Pusēm kļūs saistoši saskaņā ar konvencijas 22. panta 5. punkta c) apakšpunktu, kas nosaka: *“Lēmumu par III pielikuma grozīšanu depozitārs tūlīt dara zināmu pusēm. Grozījums stājas spēkā attiecībā uz visām pusēm dienā, ko precizē lēmumā.”*

Turklāt Pušu konference izskatīs Šveices, Austrālijas un Mali iesniegto priekšlikumu grozīt Roterdamas konvencijas 7., 10., 11. un 22. pantu un pievienot jaunu VIII pielikumu. Atkarībā no Pušu konferencē notikušajām diskusijām priekšlikums var būt jāgroza. Ierosinātie grozījumi izveidos mehānismu, lai regulētu to ķīmisko vielu eksportu, kuras *CRC* iesaka iekļaut III pielikumā, bet par kurām Pušu konference vēl nav panākusi vienprātību par to iekļaušanu III pielikumā.

Iekļaušana VIII pielikumā kopā ar attiecīgajiem konkrēto ķīmisko vielu eksporta noteikumiem attieksies uz visām konvencijas Pusēm, kas ratificē grozījumu, līdz šī ķīmiskā viela tiks iekļauta III pielikumā. Lēmumu par iekļaušanu VIII pielikumā pieņems vienprātīgi, paredzot iespēju ar trīs ceturtdaļu balsu vairākumu no sanāksmē klātesošajām un balsojošajām Pusēm lemt par to, vai visi centieni panākt vienprātību ir izsmelti.

Iecerētais grozījums Pusēm kļūs saistošs saskaņā ar konvencijas 21. panta 5. punktu, kas nosaka: *“Par grozījumu ratifikāciju, pieņemšanu vai apstiprināšanu depozitāram paziņo rakstiski. Grozījums, kas pieņemts saskaņā ar 3. daļu, attiecībā uz pusēm, kuras to pieņēmušas, stājas spēkā deviņdesmitajā dienā pēc tās dienas, kad iesniegti dokumenti par to, ka grozījumu ratificējušas, pieņēmušas vai apstiprinājušas vismaz trīs ceturtdaļas pušu. Turpmāk attiecībā uz jebkuru citu pusi grozījums stājas spēkā deviņdesmitajā dienā pēc tās dienas, kad attiecīgā puse iesniedz grozījuma ratifikācijas, pieņemšanas vai apstiprinājuma dokumentu.”* Līdz ar to, tiklīdz depozitārs būs pieņēmis grozījumu un par to paziņojis Savienībai, Savienībai būtu jāveic pasākumi, lai apstiprinātu šo grozījumu saskaņā ar konvencijas 21. panta 5. punktu un paziņotu par to depozitāram.

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Roterdamas konvencijas Pušu konferences vienpadsmitajā sanāksmē, ir atbalstīt acetohloru, karbosulfānu, krizotilazbestu, fentionu (īpaši mazā apjomā (*ULV*) lietojamu preparātu, kuros aktīvās vielas saturs ir 640 g/l vai vairāk), iprodiona, šķidru preparātu (emulģējamu koncentrātu un šķīstošu koncentrātu), kuros

parakvāta dihlorīda saturs ir 276 g/l vai vairāk, kas atbilst parakvāta jonu koncentrācijai 200 g/l vai vairāk, un terbufosa iekļaušanu III pielikuma sarakstā, un tā ir atbilstoša relevantajiem Ķīmisko vielu pārskatīšanas komitejas ieteikumiem.

Saskaņā ar konvencijas 5. panta 1. punktu Pusēm ir pienākums iesniegt paziņojumus par galīgām reglamentējošām darbībām, kas veiktas, lai valsts līmenī aizliegtu vai ievērojami ierobežotu acetohlorā, karbosulfāna, krizotilazbesta, iprodiona un terbufosa lietošanu.

Turklāt Puses saskaņā ar 6. panta 1. punktu ir iesniegušas priekšlikumus konvencijas III pielikuma sarakstā iekļaut fentionu (īpaši mazā apjomā (*ULV*) lietojamus preparātus, kuros aktīvās vielas saturs ir 640 g/l vai vairāk) un šķidrās preparātus (emulgējamus koncentrātus un šķīstošus koncentrātus), kuros parakvāta dihlorīda saturs ir 276 g/l vai vairāk, kas atbilst parakvāta jonu koncentrācijai 200 g/l vai vairāk.

CRC pārskatīja paziņojumus attiecībā pret II pielikumā noteiktajiem kritērijiem un priekšlikumus attiecībā pret konvencijas IV pielikumā noteiktajiem kritērijiem un secināja, ka visi relevantie kritēriji ir izpildīti.

Iekļaušana III pielikuma sarakstā nozīmē, ka uz ķīmiskajām vielām attieksies procedūra, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana. Tādējādi Pusēm būs jāiesniedz Sekretariātam atbildes par importu, lai Sekretariāts varētu šīs atbildes darīt pieejamas visām Pusēm. Eksportētājām Pusēm, eksportējot minētās ķīmiskās vielas, būs pienākums ievērot atbildes par importu.

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Roterdamas konvencijas Pušu konferences vienpadsmitajā sanāksmē attiecībā uz Šveices, Austrālijas un Mali iesniegto priekšlikumu, ir tāda, ka Savienība iestājas par grozījumu, kas ievieš balsosšanas mehānismu, ar kuru ķīmiskās vielas iekļauj konvencijas III pielikumā. Ņemot vērā diskusijās ar citām Pusēm gūto pieredzi, šķiet, ka šādu grozījumu atbalstītu tikai dažas Puses. Tādēļ alternatīvai nostājai vajadzētu būt principā atbalstīt Šveices, Austrālijas un Mali iesniegto priekšlikumu, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

- (a) nav pietiekama citu konvencijas Pušu atbalsta grozījumam attiecībā uz lēmumu pieņemšanas procedūru, ar kuru ķīmiskās vielas iekļauj III pielikumā, kā rezultātā rastos iespēja balsot saskaņā ar konvencijas 22. panta 4. punktu, kuru lasa kopā ar 22. panta 3. punktu, bet nepiemērojot 22. panta 3. punkta b) apakšpunktu;
- (b) ar grozījumu ieviestie papildu noteikumi un procedūras ir saskanīgi ar spēkā esošajiem konvencijas noteikumiem un procedūrām;
- (c) grozījumi nodrošina, ka priekšroka tiek dota ķīmisko vielu iekļaušanai III pielikumā un ka papildu noteikumi netraucē iekļaušanai III pielikumā, tai skaitā gadījumos, kad lēmumu par iekļaušanu III pielikumā pieņem par ķīmisku vielu, kas jau ir iekļauta konvencijas VIII pielikumā;
- (d) grozījumi nodrošina, ka noteikumi attiecībā uz importējošo valstu aizsardzību, kurus piemēros VIII pielikumā uzskaitīto ķīmisko vielu eksportam, būs stingrāki nekā tie, ko piemēro III pielikumā uzskaitīto ķīmisko vielu eksportam;
- (e) grozījums nodrošina, ka visām Pusēm, kas ratificē grozījumu, būs saistošs jebkurš lēmums par ķīmiskās vielas iekļaušanu VIII pielikumā, tai skaitā jebkurš lēmums, kas pieņemts balsojumā.

Priekšlikums saskan ar Regulu (ES) Nr. 649/2012, ar ko Savienībā īsteno Roterdamas konvenciju, un papildina minēto regulu. Tas pilnībā saskan ar konvencijas mērķi veicināt tās Pušu kopīgu atbildību un sadarbības centienus starptautiskās tirdzniecības ar dažām bīstamām

ķīmiskajām vielām jomā ar nolūku aizsargāt cilvēka veselību un vidi no potenciāla kaitējuma un sekmēt šādu ķīmisko vielu lietošanu vidi saudzējošā veidā.

Priekšlikums saskan ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, Regulu (ES) Nr. 528/2012 un Regulu (EK) Nr. 1907/2006, jo tas neskar lēmumus par ķīmisko vielu laišanu tirgū Eiropas Savienībā.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*”.

Jēdziens “*lēmumi ar juridiskām sekām*” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*”².

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Pušu konference ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, Roterdamas konvenciju par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem.

Akti, ko Pušu konference tiek aicināta pieņemt, ir akti ar juridiskām sekām. Saskaņā ar Roterdamas konvencijas 22. pantu iecerētie akti, ar kuriem groza III pielikumu, būs saistoši saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, un tie būs jāsteno ar Regulu (ES) Nr. 649/2012. Akts par konvencijas grozīšanu, ko ierosinājušas trīs Puses, var būtiski ietekmēt ES tiesību aktu saturu, proti, Regulu (ES) Nr. 649/2012. Tas ir tāpēc, ka konvencijas grozījums būtu jāievieš Savienības tiesību aktos, ja Savienība nolemtu šo grozījumu ratificēt.

Iecerētie akti, ar kuriem groza III pielikumu, nepapildina un negroza nolīgumā noteikto institucionālo sistēmu.

Iecerētais akts, ar kuru vai nu groza noteikumus par III pielikuma grozīšanu (22. panta 5. punkts), vai groza 7., 10., 11. un 22. pantu un ievieš jaunu VIII pielikumu (tādu ķīmisko vielu saraksts, uz kurām attiecas nepārprotama piekrišana), ne groza, ne papildina konvencijas iedibināto iestāžu sistēmu, jo tas vai nu maina tikai noteikumus III pielikuma grozīšanai, vai tikai papildina konvenciju ar papildu iespēju iekļaut ķīmiskas vielas, uz kurām attieksies importētājas puses nepārprotama piekrišana to eksportam, gaidot to iekļaušanu III pielikumā.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir iecerētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta nostāja. Ja iecerētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti

² Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais vai dominējošais mērķis vai komponents.

Ja ar iecerēto aktu vienlaikus vēlas sasniegt vairākus mērķus vai tam ir vairāki komponenti, kuri ir nesaraujami saistīti un no kuriem neviens nav pakārtots citam, tad saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemama lēmuma materiālajā juridiskajā pamatā izņēmuma kārtā jāietver dažādie atbilstīgie juridiskie pamati.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Iecerētie akti īsteno mērķus vides un tirdzniecības jomā, kā arī tiem ir šo jomu komponenti. Šie iecerēto aktu elementi ir nesaraujami saistīti, un neviens no tiem nav pakārtots citam.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālajā juridiskajā pamatā ir iekļauti šādi noteikumi: LESD 192. panta 1. punkts, 207. panta 3. punkts un 207. panta 4. punkta pirmā daļa.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 192. panta 1. punktam, 207. panta 3. punktam un 207. panta 4. punkta pirmajai daļai saistībā ar 218. panta 9. punktu.

5. IECERĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Tā kā ar Pušu konferences aktu tiks grozīta Roterdamas konvencija, ir lietderīgi to pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Roterdamas konvencijas par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem, Pušu konferencē attiecībā uz noteiktiem grozījumiem minētajā konvencijā un tās III pielikumā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu, 207. panta 3. punktu un 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Lēmumu 2006/730/EK³ Savienības vārdā tika pieņemta un 2004. gada 24. februārī ir stājusies spēkā Roterdamas konvencija par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem ("konvencija").
- (2) Atbilstīgi konvencijas 7. pantam Pušu konference drīkst pieņemt lēmumus par ķīmisko vielu iekļaušanu III pielikumā.
- (3) Paredzams, ka konvencijas Pušu konference savā vienpadsmitajā sanāksmē pieņems lēmumus par jaunu ķīmisko vielu iekļaušanu konvencijas III pielikumā.
- (4) Lai veicinātu Pušu kopīgu atbildību un sadarbības centienus starptautiskās tirdzniecības ar dažām bīstamām ķīmiskajām vielām jomā ar nolūku aizsargāt cilvēka veselību un vidi no potenciāla kaitējuma un sekmēt šādu ķīmisko vielu lietošanu vidi saudzējošā veidā, konvencijas III pielikuma sarakstā būtu jāiekļauj vēl dažas ķīmiskās vielas, par kurām konstatēts, ka tās atbilst visiem relevantajiem kritērijiem.
- (5) Turklāt Pušu konference izskatīs Šveices, Austrālijas un Mali iesniegto priekšlikumu par konvencijas grozījumiem. Minētā priekšlikuma mērķis ir novērst grūtības konvencijas III pielikumā iekļaut jaunas ķīmiskās vielas, kad šādas grūtības rada vajadzība panākt vienprātību, lai pieņemtu lēmumu grozīt III pielikumu saskaņā ar konvencijas 22. panta 5. punktu.
- (6) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Pušu konferencē, jo lēmumi būs Savienībai saistoši vai varēs būtiski ietekmēt Savienības tiesību aktu saturu, proti, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 649/2012⁴,

³ Padomes Lēmums 2006/730/EK (2006. gada 25. septembris), lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Roterdamas Konvenciju par iepriekš norunātas piekrišanas procedūru attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem starptautiskajā tirdzniecībā (OV L 299, 28.10.2006., 23. lpp.).

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 649/2012 (2012. gada 4. jūlijs) par bīstamo ķīmisko vielu eksportu un importu (OV L 201, 27.7.2012., 60. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā jāņem konvencijas Pušu konferences vienpadsmitajā sanāksmē un jebkādas turpmākās Pušu konferencēs, kuru darba kārtībā ir attiecīgais jautājums, ir tāda, ka Savienība atbalsta grozījumu veikšanu konvencijas III pielikumā, lai tajā iekļautu acetohloru, karbosulfānu, krizotilazbestu, fentionu (īpaši mazā apjomā (*ULV*) lietojamus preparātus, kuros aktīvās vielas saturs ir 640 g/l vai vairāk), iprodionu, šķidrus preparātus (emulģējamus koncentrātus un šķīstošus koncentrātus), kuros parakvāta dihlorīda saturs ir 276 g/l vai vairāk, kas atbilst parakvāta jonu koncentrācijai 200 g/l vai vairāk, un terbufosu.

2. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā jāņem konvencijas Pušu konferences vienpadsmitajā sanāksmē un jebkādas turpmākās Pušu konferencēs, kuru darba kārtībā ir attiecīgais jautājums, ir tāda, ka Savienība iestājas par grozījumu, kas ievieš balsošanas mehānismu, ar kuru ķīmiskās vielas iekļauj konvencijas III pielikumā. Alternatīva nostāja ir atbalstīt Šveices, Austrālijas un Mali iesniegto grozījumu pieņemšanu (XXX dokuments), ar nosacījumu, ka ir izpildīti turpmāk minētie nosacījumi un šajā nolūkā tiek veikti vajadzīgie grozījumi:

- (a) nav pietiekama citu konvencijas Pušu atbalsta grozījumam attiecībā uz lēmumu pieņemšanas procedūru, ar kuru ķīmiskās vielas iekļauj III pielikumā, kā rezultātā rastos iespēja balsot saskaņā ar konvencijas 22. panta 4. punktu, kuru lasa kopā ar 22. panta 3. punktu, bet nepiemērojot 22. panta 3. punkta b) apakšpunktu;
- (b) ar grozījumiem ieviestie papildu noteikumi un procedūras ir saskanīgi ar spēkā esošajiem konvencijas noteikumiem un procedūrām;
- (c) grozījumi nodrošina, ka priekšroka tiek dota ķīmisko vielu iekļaušanai konvencijas III pielikumā un ka papildu noteikumi netraucē ķīmiskās vielas iekļaušanai III pielikumā, tai skaitā gadījumos, kad šī ķīmiskā viela jau ir iekļauta konvencijas VIII pielikumā,
- (d) grozījumi nodrošina, ka noteikumi, ko piemēros konvencijas VIII pielikumā uzskaitīto ķīmisko vielu eksportam, attiecībā uz importētāju Pušu aizsardzību nebūs vājāki par tiem, kurus piemēro konvencijas III pielikumā uzskaitīto ķīmisko vielu eksportam;
- (e) grozījumi nodrošina, ka visām Pusēm, kas ratificē grozījumu, būs saistošs jebkurš lēmums par ķīmiskas vielas iekļaušanu konvencijas VIII pielikumā, tai skaitā jebkurš lēmums, kas pieņemts balsojumā.

3. pants

Savienības pārstāvji, apspriežoties ar dalībvalstīm, koordinācijas sanāksmēs uz vietas bez Padomes papildu lēmuma var vienoties par 1. un 2. pantā minētās nostājas precizēšanu, ņemot vērā norises konvencijas Pušu konferences vienpadsmitajā sanāksmē un jebkurā turpmākā Pušu konferencē, kuras darba kārtībā ir attiecīgais jautājums.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.
Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*